

SENAT DE BELGIQUE

BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1985-1986

ZITTING 1985-1986

20 FEVRIER 1986

20 FEBRUARI 1986

Proposition de loi modifiant la loi du 16 décembre 1851 sur la révision du régime hypothécaire

Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 16 december 1851 tot herziening van de rechtsregeling der hypothecken

(Déposée par Mme Panneels-Van Baelen et consorts)

(Ingediend door Mevr. Panneels-Van Baelen c.s.)

DEVELOPPEMENTS

TOELICHTING

L'article 19 de la loi sur la révision du régime hypothécaire du 16 décembre 1851 règle l'ordre dans lequel s'exercent les créances privilégiées sur les meubles.

Artikel 19 van de wet van 16 december 1851 tot herziening van de rechtsregeling der hypothecken regelt de rang van de voorrechten inzake schuldvorderingen op roerende goederen.

A la suite des faillites toujours plus nombreuses qui sont survenues dans notre pays, et notamment de celles de plusieurs maisons d'édition, on a constaté qu'il n'avait pas été tenu le moindre compte des intérêts des auteurs. Leurs livres sont mis en vente, même au rabais, ou détruits, sans que l'on demande aucunement leur avis. En tant qu'auteurs, ils ne peuvent faire valoir nul privilège pour entrer en possession de leurs propres ouvrages en cas de faillite.

Naar aanleiding van het stijgend aantal faillissementen in ons land, waaronder ook enkele uitgeverijen, is gebleken dat de auteurs volledig in de kou zijn komen te staan. Hun boeken worden zonder enig overleg verkocht, opgeruimd of vernietigd. Als auteur hebben ze geen enkel voorrecht te laten gelden op hun eigen werken in geval van faillissement.

La présente proposition vise à ce que le droit d'auteur soit mis au moins sur un pied d'égalité avec la rémunération des travailleurs, et c'est pourquoi elle prévoit l'insertion d'un 3^{ter} à l'article 19 de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851.

Het voorstel strekt ertoe het auteursrecht minstens gelijk te stellen met het loon van de werknemers, zodat in artikel 19 van de hypotheekwet van 16 december 1851 een nr. 3^{ter} dient te worden toegevoegd.

M. PANNEELS-VAN BAELEN.

**

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE

A l'article 19 de la loi du 16 décembre 1851 sur la révision du régime hypothécaire, il est inséré un 3^{ter}, rédigé comme suit : « 3^{ter} le droit d'auteur pour tous livres et publications ».

VOORSTEL VAN WET

ENIG ARTIKEL

In artikel 19 van de wet van 16 december 1851 tot herziening van de rechtsregeling der hypotheke wordt een nr. 3^{ter} ingevoegd, luidende : « 3^{ter} het auteursrecht op alle boeken en publicaties ».

M. PANNEELS-VAN BAELEN.

L. HERMAN-MICHELSENS.

R. WINDELS.

M. DE KERPEL.

H. WECKX.

R. VAN ROMPAEY.